



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

24600/2021

11.6 Amt für Geologie und Baustoffprüfung - Ufficio geologia e prove materiali

Betreff:

EFRE Projekt SRS Rungg (FESR4033) und
EFRE Projekt SRS Rungg2 (FESR4047) -
Verminderung der Steinschlaggefahr
oberhalb der Ortschaft Rungg – Gemeinde
Tramin

CUP: B53H20000260002 und
B55H20000400009

Genehmigung der Arbeiten und
Vormerkung der Zweckbindung der
Ausgabe gemäß Art. 56, Absatz 4, des
GvD. vom 23.06.2011, Nr. 118
1.958.601,05 €

Oggetto:

Progetto FESR SRS Ronchi (FESR4033) e
progetto FESR SRS Ronchi2 (FESR4047) -
Mitigazione del pericolo da caduta massi
sopra la località Ronchi – comune di
Termeno

CUP: B53H20000260002 e
B55H20000400009

Approvazione dei lavori e prenotazione
dell'impegno di spesa ai sensi dell'art. 56,
comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118
1.958.601,05 €

DER AMTSDIREKTOR

SCHICKT VORAUS, dass mit Dekret Nr. 993/2020 und Dekret Nr. 18929/2020 das Amt für europäischer Integration die EFRE Projekt SRS Rungg (FESR4033) - Schutzbauten zur Reduzierung der Steinschlaggefahr in der Ortschaft Rungg (Gemeinde Tramin) - und SRSRungg2 (FESR4047) - Schutzbauten zur Reduzierung der Steinschlaggefahr in der Ortschaft Rungg (Gemeinde Tramin) - Baulos Nr. 2 - genehmigt hat;

NIMMT EINSICHT in den 1. Projektantrag FESR4033 - SRS Rungg mit welchem die Eigenschaften und Kosten des gesamten Bauvorhabens zum Betrag von 1.000.000,00 € festgelegt wurden;

NIMMT EINSICHT in den 2. Projektantrag FESR4047 – SRSRungg2 mit welchem die Eigenschaften und Kosten des gesamten Bauvorhabens zum Betrag von 1.162.211,43 € festgelegt wurden;

VORAUSGESETZT, dass das Maßnahmen-, Arbeits- und Projektprogramm des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung im DEFP/WFDL 2021-2023 (CUI Kodex: L00390090215202100002 und L00390090215202100118) mit B.LRG. vom 27.10.2020, Nr. 818 (Seite 43) genehmigt ist;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm 2021 - 2023 der Abteilung Hochbau und technischer Dienst, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 434 vom 18.05.2021 (Pos. Nr. 67 und 68), genehmigt wurde, vorgesehen ist;

NIMMT EINSICHT in den technischen Bericht über das im Betreff genannte Projekt, der am 02.12.2021 vom Techniker Dr. David Mosna von der Abteilung 11 – Hochbau und technischer Dienst – verfasst wurde und eine Ausgabe in Höhe von € 1.958.601,05 (inkl. Sicherheit und MwSt.) vorsieht;

MACHT sich die Begründungen zu eigen, die im technischen Bericht enthalten sind;

NIMMT den positiven Bericht des Projektprüfers Dr. Ing. Werner Hunglinger vom 24.11.2021 EINSICHT;

HAT in das G.v.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 in geltender Fassung EINSICHT genommen;

IL DIRETTORE D'UFFICIO

PREMESSO che con decreto nr. 993/2020 e decreto nr. 18929/2020 l'Ufficio per l'integrazione europea ha approvato i progetti FESR SRS Rungg (FESR4033) - Opere per la mitigazione da caduta massi in località Ronchi (Comune di Termeno) e SRSRungg2 (FESR4047) - Opere per la mitigazione da caduta massi in località Ronchi (Comune di Termeno) - Lotto Nr. 2;

VISTA la proposta progettuale 1, FESR4033 - SRS Rungg con la quale sono state definite le caratteristiche e i costi complessivi dell'opera pari a 1.000.000,00 €;

VISTA la proposta progettuale 2, FESR4047 – SRSRungg2 con la quale sono state definite le caratteristiche e i costi complessivi dell'opera pari a 1.162.211,43 €;

PREMESSO che, i provvedimenti, lavori ed il programma dell'Ufficio geologia e prove materiali sono definiti ed approvati nel DEFP/WFDL 2021-2023 (Codice CUI: L00390090215202100002 e L00390090215202100118) con D.G.P. del 27.10.2020 n. 818 (pagina 43);

DATO ATTO che l'opera in oggetto è stata inserita nel programma triennale 2021 - 2023 dei lavori pubblici della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 434 dell'18.05.2021 (pos. n. 67 e 68);

VISTA la relazione tecnica relativa al progetto indicato in oggetto, redatta dal tecnico dott. David Mosna della Ripartizione 11 – Edilizia e servizio tecnico – in data 02.12.2021, comportante una spesa complessiva di € 1.958.601,05 (incl. sicurezza e IVA);

FATTE proprie le motivazioni espresse nella relazione tecnica della citata perizia;

VISTO la relazione positiva del validatore di progetto dott. ing. Werner Hunglinger del 24.11.2021;

VISTO il decreto legislativo n. 50 del 18.04.2016 e successive modifiche e interrogazioni;

HAT in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 in geltender Fassung EINSICHT genommen;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.L.H. 25.06.1996, Nr. 21 angeführten Aufgaben der Landesämter das Ausschreibungsverfahren vom Amt für Geologie und Baustoffprüfung 11.6 durchgeführt wird;

STELLT FEST, dass die genannten Leistungen durchgeführt werden können und dass weiteres der Amtsdirektor für Summen bis 2.000.000,00 € für Arbeiten sowie für Beträge bis zur EU-Schwelle für Lieferungen, Dienstleistungen und freiberufliche Leistungen zeichnungsberechtigt ist, wie im Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 476 vom 23.01.2017 vorgesehen;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Verwaltung sich vorbehält, den Wettbewerbssieger zu beauftragen, da mit diesem Vorgang bereits eine Mittelverbindung erfolgt, aber die Beauftragung in jedem Fall Gegenstand eines eigenen Verfahrens ist;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes ausschließlich nach Preis erfolgt;

ERACHTET es daher als notwendig, die Verbuchung des oben genannten Betrages € 1.958.601,05 (inkl. Sicherheit und MwSt.) vorzumerken, welche wie folgt auf die Projekte FESR 4033 – SRS Rungg und FESR 4047 – SRSRungg2 und Jahr 2022 ist:

FESR 4033 - SRS Rungg:

926.986,13 € auf das Jahr 2022

FESR 4047 – SRSRungg2:

1.031.614,92 € auf das Jahr 2022

NACH EINSICHT in den Art. 101 des G.v.D. Nr. 50 vom 18.04.2016;

NACH EINSICHT in den Art. 6 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993;

NACH EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011

und

verfügt:

HA preso VISIONE della versione in vigore della Legge provinciale Nr. 16 del 17.12.2015;

TENUTO CONTO che in base all'allegato 1 del D.P.G.P. 25/06/1996, n. 21, dove sono elencati i compiti degli Uffici Provinciali il procedimento per espletare la procedura di gara verrà gestito dall'Ufficio Geologia e prove materiali 11.6;

CONSIDERATO che le prestazioni sopra menzionate possono essere eseguite e che il direttore d'ufficio è autorizzato a firmare gli appositi documenti fino all'importo di 2.000.000,00 € per i lavori mentre per forniture, servizi e prestazioni professionali fino alla soglia comunitaria, come previsto nel decreto del Direttore di Ripartizione n. 476 del 23.01.2017;

TENUTO CONTO che l'amministrazione si riserva di affidare all'aggiudicazione pure, che già con il presente provvedimento si provveda ad una prenotazione dell'impegno di spesa, ed essendo un tale eventuale affidamento comunque oggetto di una procedura separata;

DATO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo;

RITENUTO pertanto necessario di prenotare la spesa del sopra citato importo di € 1.958.601,05 (incl. sicurezza e IVA), suddiviso per progetti FESR 4033 – SRS Rungg e FESR 4047 – SRSRungg2 e anno 2022 come segue:

FESR 4033 - SRS Rungg:

926.986,13 € per l'anno 2022

FESR 4047 – SRSRungg2:

1.031.614,92 € per l'anno 2022

VISTO l'art. 101 del D.lgs. nr. 50 del 18.04.2016;

VISTO l'art. 6 della L.P. nr. 17 del 22.10.1993;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.lgs. nr. 118 del 23.06.2011

e

decreta:

1. das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 in geltender Fassung zu genehmigen

2. die Einleitung des Verwaltungsverfahrens für die Vergabe der im Betreff genannten Arbeiten, wie in den Prämissen angeführt, zu ermächtigen

3. die Vorbuchung des Betrages von € 1.958.601,05 wie folgt vorzumerken:

FESR4033 – SRS Rungg

- 926.986,13 € auf Kapitel U01022.0545 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2022

FESR4047 – SRSRungg2

- 515.807,46 € auf Kapitel U01062.2040 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2022
- 361.065,22 € auf Kapitel U01062.2041 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2022
- 154.742,24 € auf Kapitel U01062.2042 des Verwaltungshaushaltes des 2022

4. die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GVD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen

1. di approvare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto ai sensi dell'art. 12 della vigente L.P. del 17.12.2015, n. 16

2. di autorizzare l'avviamento del procedimento amministrativo finalizzato all'aggiudicazione delle prestazioni indicate in oggetto come specificato nelle premesse

3. di prenotare la somma di € 1.958.601,05 così suddivisa negli esercizi finanziari:

FESR4033 – SRS Rungg

- 926.986,13 € sul capitolo U01022.0545 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2022

FESR4047 – SRSRungg2

- 515.807,46 € sul capitolo U01062.2040 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2022
- 361.065,22 € sul capitolo U01062.2041 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2022
- 154.742,24 € sul capitolo U01062.2042 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2022

4. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

MAIR VOLKMAR

09/12/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Volkmar Mair
codice fiscale: TINIT-MRAVKM67M24E862A
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 21445380
data scadenza certificato: 23/12/2023 00.00.00

Am 15/12/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 15/12/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

09/12/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma